



Technische Daten/  
technical data

Eingangsspannung/ input voltage	: 100V-240V ±10% 50/60Hz
Ausgangsspannung/ output voltage	: 6/12 x 1.45V = Rundzellen/ cylindrical batteries 4 x 10,15V = 9V-Block 9V-battery
Ladestrom/ charging current	: Mono (D) 6 x 1000mA ±20% Baby (C) 6 x 1000mA ±20% Mignon (AA) 12 x 700mA ±20% Micro (AAA) 12 x 300mA ±20% 9V-Block (E) 4 x 70mA ±15%
Erhalteladestrom/ trickle charging current	: Impulserhaltungsladung/ trickle charging
Verpolschutz/ reverse-connect protection	: mechanisch/ mechanical
Vollerkennung/ battery full detection	: -dU/dT, -dU

Sicherheitstimer/  
safety timer : Rundzellen / round cells: 720min  
9V Block / 9V battery: 310min

Betriebstemperatur/  
operating temperature : 0°C.....+25°C  
Lagertemperatur/  
storage temperature : -25°C.....+70°C

Gehäuse/  
case : Tischgehäuse/  
table-top case

Gewicht mit Verpackung/  
weight with package : ca./approx.1700g

Verpackung/  
packaging : Einzelverpackung, farbige Faltschachtel 290x340x85mm  
inkl. mehrsprachiger Bedienungsanleitung, VE: 6 Stück/  
individual packaging, colored folding box 290x340x85mm  
incl. multilingual operating instructions, PU: 6 pieces

Ladeanzeigen/  
charging indicators

	rot/red	grün/green
nicht bestückt/ no battery	aus/off	aus/off
refresh	blinken/flashing	blinken/flashing
Laden/charging	ein/on	aus/off
Erh.-ladung/ trickle charging	aus/off	ein/on
Fehler/fail	schnell blinken/ fast flashing	aus/off

Akku-Schnelltest/  
fast battery test : ca./approx. 5 Sec.

LED grün/green : Akku-Kapazität über 80%/  
battery capacity more than 80%  
LED gelb/yellow : Akku-Kapazität zwischen 25% und 80%/  
battery capacity between 25% and 80%  
LED rot/red : Akku-Kapazität weniger als 25%/  
battery capacity below 25%

Approbationen/: : CE  
approvals

Verwendbar/usable range für Anfrage/for inquiry xxx/xx	Zul. Abweichung/ Allowable deviation	Oberfläche/ Surface	Maßstab/Scale 1:1	Gewicht/Weight 850g
Erstellt/created by	Datum/Date	Name	Zeichnungsname/Drawing name	
16.05.	S.P.		Tischladegerät/ desk top charger	
			Energy 16 Euro Version	
V1	backside printing mod.	22.02.03 SM	Arbeitsnummer/working number	5207123
V1	backside printing mod.	13.08.03 SP	Blatt/ Sheet	1
Version	Änderung/Change	Datum/Date	Ursprung/Origin	Pro. XXXXX/XX